



# GIMA

PROFESSIONAL MEDICAL PRODUCTS

LAMPADA FRONTALE MEDICA LED 70 KL GIMA 3W  
LAMPADA FRONTALE CHIRURGICA LED 50 KL GIMA 5W  
GIMA 70 KL LED MEDICAL HEADLIGHT 3W  
GIMA 50 KL SURGICAL LED HEADLIGHT 5W  
LAMPE FRONTALE MÉDICALE À LED 3W, GIMA 70 KL  
LAMPE FRONTALE CHIRURGICALE À LED 5W, GIMA 50 KL  
LÁMPARA FRONTAL MÉDICA CON LUZ LED DE 3W, 70 KL DE GIMA  
LÁMPARA FRONTAL QUIRÚRGICA CON LUZ LED DE 5W, 50 KL DE GIMA  
LÂMPADA FRONTAL MÉDICA LED 3W GIMA 70 KL  
LÂMPADA FRONTAL MÉDICA LED 5W GIMA 50 KL  
GIMA 70 KL MEDIZINISCHE LED-STIRNLAMPE MIT 3W  
GIMA 50 KL CHIRURGISCHE LED-STIRNLAMPE MIT 5W  
CZOŁOWA LEDOWA LAMPA MEDYCZNA GIMA 70 KL 3W  
CZOŁOWA LEDOWA LAMPA CHIRURGICZNA GIMA 50 KL 5W  
GIMA 70 KL ΙΑΤΡΙΚΟΣ ΦΩΤΙΣΜΟΣ ΚΕΦΑΛΗΣ LED 3W  
GIMA 50 KL ΧΕΙΡΟΥΡΓΙΚΟΣ ΦΩΤΙΣΜΟΣ ΚΕΦΑΛΗΣ LED 5W  
70 KL LAMPĂ DE CAP CU LED PENTRU UZ MEDICAL 3W  
50 KL LAMPĂ DE CAP PENTRU UZ CHIRURGICAL 5W  
70 KL MEDICINSK PANNLAMPA MED LED 3W  
50 KL KIRURGISK PANNLAMPA MED LED 5W  
70 KL LED LEKÁRSKY SVETLOMET 3W  
50 KL CHIRURGICKÝ LED SVETLOMET 5W  
70 KL LED MEDICINSKO SVJETLO ZA GLAVU 3 W  
50 KL KIRURŠKO LED SVJETLO ZA GLAVU 5 W  
70 KL LED ORVOSI FEJLÁMPA 3 W  
50 KL LED SEBÉSZI FEJLÁMPA 5 W  
70 KL LED PANDELAMPE TIL MEDICINSK BRUG 3W  
50 KL KIRURGISK LED-PANDELAMPE 5W

REF

KS-H1N (GIMA 30879) KS-W03 (GIMA 30936)

MD



Shantou Easywell Electronic Technologies Co., Ltd  
5th Floor and No.1 West Side Of 6th Floor, H5 Industrial  
Building, No.16 Lianjiang Road, Longhu District, Shantou,  
China - Made in China

EC REP

Kingsmead Service B.V.  
Zonnehof 36, 2632 BE, Nootdorp, Netherland



Gima S.p.A. Via Marconi, 1 - 20060 Gessate (MI) Italy  
gima@gimaitaly.com - export@gimaitaly.com  
[www.gimaitaly.com](http://www.gimaitaly.com)



È necessario segnalare qualsiasi incidente grave verificatosi in relazione al dispositivo medico da noi fornito al fabbricante e all'autorità competente dello Stato membro in cui si ha sede.

## 1. Introduzione

La lampada è in grado di emettere un raggio di luce estremamente uniforme senza cedere a variazioni di colore nella profondità di campo delle lenti. Batteria integrata con regolazione continua dell'intensità della luce. Ciò consente all'utente un controllo accurato della luminosità della lampada permettendo di illuminare anche i dettagli minimi.

## 2. Modelli

### 30879 LAMPADA FRONTALE MEDICA LED 70 KL GIMA 3W

Cammino ottico rettilineo  
Lente ottica singola  
Priva di reticolo interno



### 30936 LAMPADA FRONTALE CHIRURGICA LED 50 KL GIMA 5W

Cammino ottico a L  
Lenti ottiche multiple  
Presente reticolato interno



## 3. Dati tecnici

Lampada frontale a LED						
Codice	Lampadina a LED	Intensità	Vita utile del led	Dimensione del punto luminoso	Tempo di carica della batteria	Durata della batteria
30879	3W	20000-70000 lux	50000 ore	40-90 mm a 20-50 cm	2 ore	2-12 ore
30936	5W	10000-50000 lux	50000 ore	50-100mm a 20-50cm	2 ore	2-12 ore

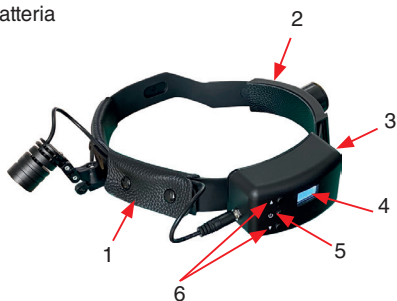
## 4. Illustrazioni

### 30879

La Lampada Frontale Medica Led 70 KL a 3W della GIMA è un modello a lente ottica singola. L'alloggiamento della luce LED è realizzato in alluminio, per garantire leggerezza e lunga durata. La Lampada Frontale Medica Led 70 KL a 3W della GIMA ha batteria integrata con regolazione continua dell'intensità della luce. Ciò consente all'utente un controllo accurato della luminosità della lampada permettendo di illuminare anche i dettagli minimi.

#### LAMPADA FRONTALE MEDICA LED 70 KL GIMA 3W

1. Imbottiture in cuoio comode e igieniche
2. Regolazione della larghezza della fascia
3. Batteria ricaricabile
4. Schermo con LED del livello di carica della batteria
5. Pulsante di accensione/spegnimento
6. Controllo luminosità



### 30936

La lampada frontale 50 KL a Led da 5W della GIMA adotta una forma a L del cammino ottimo per la sua buona coassialità tra fascio di luce e vista.

Peso contenuto di soli 200 g.

Dimensione del punto luminoso regolabile tramite mini reticolo interno.

Tecnologia senza fili integrata con alimentazione CC.

Il sistema a lenti ottiche multiple garantisce illuminazione e definizione precisa e uniforme senza produrre inquinamento luminoso.

Lampada frontale a LED senza fili con batteria singola.

#### LAMPADA FRONTALE CHIRURGICA LED 50 KL GIMA 5W

1. Altezza della fascia regolabile
2. Regolazione della larghezza della fascia
3. Batteria ricaricabile
4. Schermo con LED del livello di carica della batteria
5. Pulsante di accensione/spegnimento
6. Controllo luminosità
7. Regolazione del punto luce
8. Regolazione dell'altezza della lampada
9. Imbottiture in cuoio comode e igieniche



## 5. Elenco d'imballaggio

Elenco d'imballaggio della lampada frontale:

1. Lampada frontale a LED: 1 ciascuno
2. Adattatore: 1 ciascuno
3. Batteria: 1 ciascuno o 2 (se configurato)
4. Imballaggio di cartone con rivestimento in Polietilene espanso: 1 ciascuno  
Confezione di alluminio: (opzionale)

## 6. Regolazione

Regolare l'altezza e la larghezza della fascia in base alle caratteristiche dell'utente.

## 7. Precauzioni

Non direzionare la luce LED direttamente negli occhi.

Mantenere asciutto il dispositivo, e non usare in luoghi eccessivamente umidi o bagnati.

Non appoggiare pesi o mani sopra il vetro.

Non pulire il vetro con oggetti rigidi o sporchi.

Non guardare direttamente la luce del sole quando si indossano gli occhiali binoculari per uso medico.

## 8. Manutenzione

1. Ricaricare per più di 6 ore prima del primo utilizzo o in caso di inutilizzo prolungato.
2. Utilizzare l'adattatore originale per evitare eventuali danni al prodotto o alle sue parti.
3. Pulire il dispositivo con un panno morbido umido, quindi asciugare con un secondo panno.
4. Il dispositivo non deve entrare in contatto con acqua, non deve essere utilizzato a temperature elevate o sottoposto ad alta pressione.
5. Lo smaltimento della batteria deve avvenire in conformità alle normative locali; non smaltire il prodotto assieme a rifiuti domestici ordinari.
6. Riporre il dispositivo nella sua confezione dopo l'uso.
7. Ripulire il vetro con un panno morbido quando necessario.
8. Utilizzare dell'alcool per pulire le lenti e regolare le viti.

## 9. Assistenza post-vendita

Periodo di garanzia: 12 mesi dalla data d'acquisto.

Periodo di garanzia per la batteria: 3 mesi dalla data d'acquisto.















L'azienda si incarica di fornire riparazioni o sostituzioni del prodotto o delle sue componenti in caso di guasti derivati dalla qualità del prodotto stesso, se l'uso e la manutenzione sono state effettuate correttamente, entro il periodo di garanzia specificato.

Non sarà garantita manutenzione gratuita nei seguenti casi:

1. Malfunzionamento o guasto causato da errore nell'installazione o utilizzo scorretto.
2. Danno causato da operazioni di manutenzione effettuate da personale non autorizzato dalla nostra azienda.
3. Danno causato da conservazione e manutenzione inadeguate da parte dell'utente.
4. Malfunzionamento o guasto dovuto a cause di forza maggiore.
5. Gli occhiali binoculari appartengono alla tipologia di dispositivi fragili e non sono coperti da garanzia.

## 10. Condizioni di lavoro

1. Temperatura ambiente: 5°C~40°C
2. Umidità relativa: ≤ 80%
3. Pressione atmosferica: 50 kPa~106 kPa

Simboli			
	Dispositivo medico conforme al regolamento (UE) 2017/745		Codice prodotto
	Attenzione: Leggere e seguire attentamente le istruzioni (avvertenze) per l'uso		Numero di lotto
	Seguire le istruzioni per l'uso		Fabbricante
	Conservare in luogo fresco ed asciutto		Conservare al riparo dalla luce solare
	Smaltimento RAEE		Apparecchio di classe II
	Data di fabbricazione		Dispositivo medico
	Importato da		Rappresentante autorizzato nella Comunità europea



**Smaltimento:** Il prodotto non deve essere smaltito assieme agli altri rifiuti domestici. Gli utenti devono provvedere allo smaltimento delle apparecchiature da rottamare portandole al luogo di raccolta indicato per il riciclaggio delle apparecchiature elettriche ed elettroniche.

### CONDIZIONI DI GARANZIA GIMA

Si applica la garanzia B2B standard Gima di 12 mesi.

All serious accidents concerning the medical device supplied by us must be reported to the manufacturer and competent authority of the member state where your registered office is located.

## 1. Introduction

The light provides the user with a beam which is very uniform and exhibits no colour change over the range of the depth of field of loupes. Built into the battery unit the headlight has stepless light intensity control adjustment. This allows the user to have precise control over the brightness of the headlight allowing for the maximum detail to be viewed.

## 2. Models

**30879**

**GIMA 70 KL LED MEDICAL HEADLIGHT 3W**

Straight shape optical path  
Simple optical lens  
No inner light grating



**30936**

**GIMA 50 KL SURGICAL LED HEADLIGHT 5W**

L shape optical path  
Multi optical lens  
Inner light grating



## 3. Technical data

LED headlight						
Code	LED bulb	Intensity	Lifetime of led	Spot size	Battery charging Time	Battery duration
30879	3W	20000-70000 lux	50000 hours	40-90 mm at 20-50 cm	2 hours	2-12 hours
30936	5W	10000-50000 lux	50000 hours	50-100mmat 20-50cm	2 hours	2-12 hours

## 4. Illustration

### 30879

The GIMA 70 KL Led Medical Headlight 3W is the model with single optical lens. The LED light housing is made by aluminium, so it is durable and light weight. Built into the battery unit the GIMA 70 KL Led Medical Headlight 3W has stepless light intensity control adjustment. This allows the user to have precise control over the brightness of the headlight allowing for the maximum detail to be viewed.

#### GIMA 70 KL LED MEDICAL HEADLIGHT 3W

1. Hygienic and comfortable leather cushions
2. Adjust the width of headband
3. Rechargeable battery
4. LED screen display battery volume
5. Switch on/off
6. Brightness control



### 30936

The GIMA 50 KL Surgical Led Headlight 5W adopts L shape of optical path which has good coaxiality between the light beam and sight. Mini and low weight only 200 g.

Spot size adjustable by inner mini light grating.

Integrated cordless design with DC power supply and exchangeable rapidly.

Precise light imaging by multi optical lens, uniform and distinct with no light pollution.

Cordless LED headlight with single battery.

#### GIMA 50 KL SURGICAL LED HEADLIGHT 5W

1. Adjust the height of headband
2. Adjust the width of headband
3. Rechargeable battery
4. LED screen display battery volume
5. Switch on/off
6. Brightness control
7. Adjustment of light spot
8. Adjusting height of the light head
9. Hygienic and comfortable leather cushions



## 5. Packing list

Packing list of headlight:

1. LED headlight: 1 each
2. Adaptor: 1 each
3. Battery: 1 each or 2 (if configured)
4. EPE carton Packing case: 1 each  
Aluminium case: (option)

## 6. Adjustment

According to individual condition, adjust the height and girth of the headband.

## 7. Cautions

Attention for the LED light, avoid aiming at eyes directly.  
Keep the device dry, do not use at any wet place.  
Do not attach the optic glass with anything hard or hand.  
Do not wipe the glass with something hard or dirty.  
Do not look directly into the sun when you wear the medical loupe.

## 8. Maintain

1. First time use or long time not use, please charge for more than 6 hours.
2. Please use the original adapter to avoid any damage of parts.
3. Please use wet and clean soft cloth to clean this device, then use dry cloth to take off the water.
4. Do not bath or keep at high temperature or high pressure this device.
5. Waste battery: please treat according to the relevant provisions, please do not dispose of along with other domestic waste.
6. Put the device into the box after you finish use.
7. When the glass is dirty, please clean with soft cloth or hairbrush.
8. Use alcohol clean optic glass and adjust screw parts;

## 9. After-sale

Guarantee time: 12 months after purchase.

Guarantee time for battery: 3 months after purchase.

During the guarantee period, in the case use and maintain the product correctly, if there is any breakdown which is caused by the product's own quality, we will offer free fix and replace.















Free maintain will not be given under the following circumstance:

1. The breakdown caused by installation error and wrong operation.
2. The damage caused by the dismantle movement of a non-our company authorized maintainer.
3. The damage caused by customer inappropriate preservation and maintain.
4. The breakdown and the damage caused by the force majeure.
5. Loupe belongs to fragile, no warranty.



## 10. Working condition

1. Environment temperature: 5°C~40°C
2. Relative humidity: ≤ 80%
3. Atmospheric pressure: 50 kPa~106 kPa

Symbols			
	Medical Device compliant with Regulation (EU) 2017/745		Product code
	Caution: read instructions (warnings) carefully		Lot number
	Follow instructions for use		Manufacturer
	Keep in a cool, dry place		Keep away from sunlight
	WEEE disposal		Class II applied
	Date of manufacture		Medical Device
	Imported by		Authorized representative in the European community



**Disposal:** The product must not be disposed of along with other domestic waste. The users must dispose of this equipment by bringing it to a specific recycling point for electric and electronic equipment.

## GIMA WARRANTY TERMS

The Gima 12-month standard B2B warranty applies.

Il est nécessaire de signaler tout accident grave survenu et lié au dispositif médical que nous avons livré au fabricant et à l'autorité compétente de l'état membre où on a le siège social.

## 1. Introduction

Cette lampe fournit à l'utilisateur un faisceau lumineux extrêmement uniforme sans changement de couleur sur toute la plage de profondeur de champ des loupes. Avec unité de batterie intégrée, la lampe frontale a un réglage de contrôle d'intensité de la lumière en continu. Cela permet à l'utilisateur d'avoir un contrôle précis de la luminosité de la lampe frontale permettant une vision détaillée.

## 2. Modèles

30879

### GIMA 70 KL LAMPE FRONTALE MEDICALE A LED 3W

Chemin optique à forme droite  
Lentille optique simple  
Pas de réseau lumineux interne



30936

### GIMA 50 KL LAMPE FRAONTALE CHIRURGICALE A LED 5W

Chemin optique en L  
Lentille optique multiple  
Réseau lumineux interne



## 3. Caractéristiques techniques

Lampe frontale à LED						
Code	Ampoule LED	Intensité	Durée de vie de Led	Dimension du spot	Temps de chargement de la batterie	Autonomie de la batterie
30879	3W	20000-70000 lux	50000 heures	40-90 mm à 20-50 cm	2 heures	2-12 heures
30936	5W	10000-50000 lux	50000 heures	50-100mm à 20-50cm	2 heures	2-12 heures

## 4. Illustration

### 30879

La lampe frontale à led 3W GIMA 70 KL est le modèle avec une seule lentille optique. Le logement de la lumière à Led est réalisé en aluminium ; il est donc léger mais résistant. L'unité de la batterie est intégrée à la lampe frontale 3W à Led GIMA 70 KL avec réglage continu du contrôle de l'intensité de la luminosité. Cela permet à l'utilisateur d'avoir un contrôle précis de la luminosité de la lampe frontale permettant une vision détaillée.

#### LAMPE FRONTALE MÉDICALE À LED 3W, GIMA 70 KL

1. Coussins en cuir hygiéniques et confortables
2. Largeur du bandeau réglable
3. Batterie rechargeable
4. Charge de la batterie indiquée sur écran à LED
5. Interrupteur on/off
6. Contrôle de la luminosité



### 30936

La lampe frontale chirurgicale 5W GIMA 50 KL adopte la forme en L du chemin optique qui a une bonne concentricité entre le faisceau lumineux et la vision.

Poids léger de seulement 200 g.

Dimension du spot réglable avec réseau lumineux interne.

Conception sans fil intégrée avec alimentation CC et facile à changer.

Imagerie lumineuse précise avec plusieurs lentilles optiques, uniforme et distincte, sans pollution lumineuse.

Lampe frontale à LED sans fil avec une seule batterie.

#### LAMPE FRONTALE CHIRURGICALE À LED 5W, GIMA 50 KL

1. Hauteur du bandeau réglable
2. Largeur du bandeau réglable
3. Batterie rechargeable
4. Charge de la batterie indiquée sur écran à LED
5. Interrupteur on/off
6. Contrôle de la luminosité
7. Réglage du spot lumineux
8. Hauteur de la lampe frontale réglable
9. Coussins en cuir hygiéniques et confortables



## 5. Liste des pièces fournies

Liste des pièces fournies pour la lampe frontale :

1. Lampe frontale à LED : 1 pour chaque
2. Adaptateur : 1 pour chaque
3. Batterie : 1 pour chaque ou 2 (selon configuration)
4. Etui en EPE : 1 pour chaque  
Etui en aluminium : (option)

## 6. Réglage

En fonction de l'utilisateur, régler la hauteur et la sangle du bandeau.

## 7. Mises en garde

Attention à la lumière à Led, éviter de viser directement les yeux.

Conserver le dispositif au sec ; ne pas l'utiliser dans un lieu humide.

Ne pas fixer le verre optique à quelque chose de dur.

Ne pas essuyer le verre avec quelque chose de dur ou de sale.

Ne regardez pas directement le soleil lorsque vous portez la loupe médicale.

## 8. Entretien

1. Pour la première utilisation ou si l'appareil n'est pas utilisé pendant une période prolongée, charger pendant plus de 6 heures.
2. Utiliser l'adaptateur original pour éviter d'endommager des pièces de l'appareil.
3. Utiliser un chiffon humide et doux pour nettoyer ce dispositif puis utiliser un chiffon sec pour le sécher.
4. Ne pas tremper l'appareil dans l'eau ni le conserver à une température élevée ou sous haute pression.
5. Batterie usée : l'éliminer conformément aux dispositions en vigueur en la matière ; ne pas jeter avec les ordures ménagères.
6. Remettre l'appareil dans sa boîte après usage.
7. Quand le verre est sale, le nettoyer avec un chiffon doux ou une brosse à cheveux.
8. Utilisez de l'alcool pour nettoyer le verre optique et les pièces de la vis de réglage.

## 9. Après-vente

Durée de la garantie : 12 mois après l'achat.

Durée de la garantie pour la batterie : 3 mois après l'achat.















Pendant la période de garantie, si le produit est utilisé et entretenu correctement, s'il y a une panne qui est causée par la qualité du produit même, nous offrirons la réparation ou le remplacement gratuitement.

L'entretien gratuit ne sera pas accordé dans les conditions suivantes :

1. La panne est causée par une erreur d'installation et une utilisation incorrecte.
2. Le dommage est causé par une opération de démontage effectué par un technicien de maintenance d'une société non autorisée.
3. Le dommage est causé par une maintenance ou une conservation inappropriée de la part du client.
4. La panne et le dommage sont causés par un cas de force majeure.
5. La loupe est considérée comme un objet fragile, pas de garantie.

## 10 Condition de fonctionnement

1. Température ambiante : 5°C à 40°C
2. Humidité relative : ≤ 80%
3. Pression atmosphérique : 50 kPa~106 kPa

Symbole			
	Dispositif médical conforme au règlement (UE) 2017/745		Code produit
	Attention: lisez attentivement les instructions (avertissements)		Numéro de lot
	Suivez les instructions d'utilisation		Fabricant
	À conserver dans un endroit frais et sec		À conserver à l'abri de la lumière du soleil
	Disposition DEEE		Appareil de classe II
	Date de fabrication		Dispositif médical
	Importé par		Représentant autorisé dans la Communauté européenne



**Élimination des déchets d'EEE:** Ce produit ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères. Les utilisateurs doivent remettre leurs appareils usagés à un point de collecte approprié pour le traitement, la valorisation, le recyclage des déchets d'EEE.

### CONDITIONS DE GARANTIE GIMA

La garantie appliquée est la B2B standard Gima de 12 mois.

Es necesario informar al fabricante y a la autoridad competente del Estado miembro en el que se encuentra la sede sobre cualquier incidente grave que haya ocurrido en relación con el producto sanitario que le hemos suministrado.

## 1. Introducción

La luz brinda un haz muy uniforme y que no cambia de color con el rango de la profundidad de campo de las lupas. Dentro de la unidad de batería, la lámpara frontal tiene un regulador de intensidad de luz flexible. Esto le permite al usuario tener un control preciso del brillo de la luz, lo que hace posible que se vea hasta el máximo detalle.

## 2. Modelos

**30879**

### LÁMPARA FRONTAL MÉDICA CON LUZ LED DE 3W, 70 KL DE GIMA

Camino óptico recto

Lente óptica simple

Sin red de difracción interna

**30936**

### LÁMPARA FRONTAL QUIRÚRGICA CON LUZ LED DE 5W, 50 KL DE GIMA

Camino óptico en forma de "L"

Lente multióptica

Red de difracción interna



## 3. Datos técnicos

Lámpara frontal con luz LED						
Código	Bombilla LED	Intensidad	Durabilidad de la luz LED	Tamaño del haz	Tiempo de carga de la batería	Duración de la batería
30879	3W	20000-70000 lux	50000 horas	40-90 mm a 20-50 cm	2 horas	2 a 12 horas
30936	5W	10000-50000 lux	50000 horas	50-100mm a 20-50cm	2 horas	2 a 12 horas

## 4. Ilustración

### 30879

La lámpara frontal médica con luz LED de 3W, 70 KL de GIMA es el modelo que tiene una lente óptica simple. La carcasa de la luz LED está hecha de aluminio, por lo que es duradera y ligera. Dentro de la unidad de batería, la lámpara frontal médica con luz LED de 3W, 70 KL de GIMA tiene un regulador de intensidad de luz flexible. Esto le permite al usuario tener un control preciso del brillo de la luz, lo que hace posible que se vea hasta el máximo detalle.

#### LÁMPARA FRONTAL MÉDICA CON LUZ LED DE 3W, 70 KL DE GIMA

1. Almohadillas de piel higiénicas y cómodas
2. Ajuste el ancho de la cinta para la cabeza
3. Batería recargable
4. Pantalla LED cantidad de batería
5. Botón de encendido/apagado
6. Control del brillo



### 30936

La lámpara frontal quirúrgica con luz LED de 5W, 50 KL de GIMA cuenta con un camino óptico en forma de "L" que tiene una buena coaxialidad entre el haz de luz y la vista. Un peso mini y bajo de solo 200 g.

Tamaño del haz ajustable con la pequeña red de difracción interna.

Un diseño inalámbrico integrado con una fuente de alimentación de CC y que se cambia rápidamente.

Luz precisa con la lente multióptica, uniforme y definida, sin contaminación lumínica.

Lámpara frontal con luz LED inalámbrica con una sola batería.

#### LÁMPARA FRONTAL QUIRÚRGICA CON LUZ LED DE 5W, 50 KL DE GIMA

1. Ajuste la altura de la cinta para la cabeza
2. Ajuste el ancho de la cinta para la cabeza
3. Batería recargable
4. Pantalla LED cantidad de batería
5. Botón de encendido/apagado
6. Control del brillo
7. Ajuste del haz de luz
8. Ajuste de la altura de la lámpara frontal
9. Almohadillas de piel higiénicas y cómodas



## 5. Lista de embalaje

Lista de embalaje de la lámpara frontal:

1. Lámpara frontal con luz LED: 1 cada una
2. Adaptador: 1 cada una
3. Batería: 1 cada una o 2 (si se configura)
4. Caja de polietileno expandido: 1 cada una  
Carcasa de aluminio: (opcional)

## 6. Ajuste

Según la situación, ajuste la altura y la circunferencia de la cinta para la cabeza.

## 7. Precauciones

Evite que la luz LED apunte a los ojos directamente.

Mantenga el dispositivo seco. No lo utilice en lugares húmedos.

No coloque nada áspero o la mano en el vidrio óptico.

No limpie el vidrio con algo áspero o sucio.

No mire directamente al sol cuando lleve PUESTA la lupa médica.

## 8. Mantenimiento

1. La primera vez que lo utilice o cuando no lo haga durante un largo tiempo, cárguelo durante más de 6 horas.
2. Utilice el adaptador original para evitar que se dañen las piezas.
3. Utilice un paño suave, húmedo y limpio para limpiar el dispositivo, y luego un paño seco para quitar el agua.
4. No sumerja ni mantenga este dispositivo a una temperatura o presión alta.
5. Eliminación de la batería: hágalo según las disposiciones pertinentes, no las deseche junto con los residuos domésticos.
6. Coloque el dispositivo en la caja después de usarlo.
7. Cuando el vidrio esté sucio, límpielo con un cepillo o paño suave.
8. Utilice alcohol para limpiar el cristal óptico y ajustar las piezas de los tornillos.

## 9. Posventa

Duración de la garantía: 12 meses después de la compra.

Duración de la garantía de la batería: 3 meses después de la compra.

Durante el periodo de garantía, en el caso de utilizar y mantener el producto de manera adecuada, si hay alguna falla causada por la propia calidad del producto, le ofrecemos la reparación y el reemplazo sin cargo.















No se ofrecerá mantenimiento sin cargo en las siguientes circunstancias:

1. Cualquier falla causada por un error de instalación y un uso incorrecto.
2. Cualquier daño causado por el desmontaje por parte de un técnico de mantenimiento no autorizado por nuestra empresa.
3. Cualquier daño causado por un mantenimiento y protección inadecuados por parte del cliente.
4. Cualquier falla o daño causado por fuerza mayor.
5. La lupa es frágil, no tiene garantía.



## 10. Condiciones de uso

1. Temperatura ambiente: 5°C~40°C
2. Humedad relativa: ≤80%
3. Presión atmosférica: 50 kPa~106 kPa

Símbolos			
	Producto sanitario conforme con el reglamento (UE) 2017/745		Código producto
	Precaución: lea las instrucciones (advertencias) cuidadosamente		Número de lote
	Siga las instrucciones de uso		Fabricante
	Conservar en un lugar fresco y seco		Conservar al amparo de la luz solar
	Disposición WEEE		Aparato de clase II
	Fecha de fabricación		Producto sanitario
	Importado por		Representante autorizado en la Comunidad Europea



**Eliminación:** El producto no ha de ser eliminado junto a otros residuos domésticos. Los usuarios tienen que ocuparse de la eliminación de los aparatos por desguazar llevándolos al lugar de recogida indicado por el reciclaje de los equipos eléctricos y electrónicos.

### CONDICIONES DE GARANTÍA GIMA

Se aplica la garantía B2B estándar de Gima de 12 meses.

É necessário notificar ao fabricante e às autoridades competentes do Estado-membro onde ele está sediado qualquer acidente grave verificado em relação ao dispositivo médico fornecido por nós.

## 1. Introdução

A lâmpada frontal fornece ao utilizador um feixe que é muito uniforme e não apresenta alteração da cor no intervalo de profundidade de campo das lupas. Embutida na unidade da bateria, a lâmpada frontal possui um ajuste da intensidade da luz não escalonado. Isto permite que o utilizador obtenha um controlo preciso do brilho da lâmpada frontal, permitindo uma visão com o máximo detalhe.

## 2. Modelos

30879

### LÂMPADA FRONTAL MÉDICA LED 3W GIMA 70 KL

Percurso ótico de forma reta  
Lente ótica simples  
Sem grade de luz interior



30936

### LÂMPADA FRONTAL MÉDICA LED 5W GIMA 50 KL

Percurso ótico em forma de L  
Múltiplas lentes óticas  
Grade de luz interior



## 3. Dados técnicos

Lâmpada frontal LED						
Código	Luz LED	Intensidade	Vida útil do LED	Tamanho focal	Tempo de carga da bateria	Duração da bateria
30879	3W	20000-70000 lux	50000 horas	40-90 mm a 20-50 cm	2 horas	2-12 horas
30936	5W	10000-50000 lux	50000 horas	50-100mm a 20-50cm	2 horas	2-12 horas

## 4. Ilustração

### 30879

A lâmpada frontal médica led 3W GIMA 70 KL consiste num modelo com lente ótica única. O alojamento da luz LED é feito de alumínio, para que seja duradouro e leve. Embutida na unidade da bateria, a lâmpada frontal médica led 3W GIMA 70 KL possui um ajuste da intensidade da luz não escalonado. Isto permite que o utilizador obtenha um controlo preciso do brilho da lâmpada frontal, permitindo uma visão com o máximo detalhe.

### LÂMPADA FRONTAL MÉDICA LED 3W GIMA 70 KL

1. Acolchoados em couro higiénicos e confortáveis
2. Ajuste da largura da testeira
3. Bateria recarregável
4. Ecrã LED exibe o volume de bateria
5. Botão de ligar/desligar
6. Controlo do brilho



### 30936

A lâmpada frontal de 5W LED cirúrgica GIMA 50 KL adota uma forma em L do percurso ótico, possuindo uma boa coaxialidade entre o feixe de luz e a visão.

Peso mini e baixo peso de apenas 200 g.

Tamanho focal ajustável através da mini-grade de luz interior.

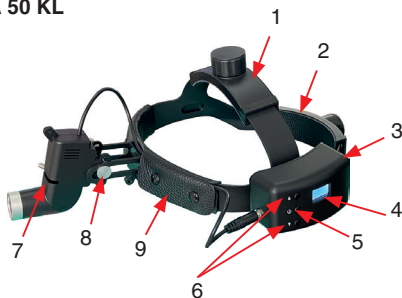
Design sem fios integrado com fonte de alimentação CC e troca rápida.

Imagens luminosas precisas, proporcionadas por múltiplas lentes óticas, uniformes e distintas sem poluição da luz.

Lâmpada frontal LED sem fios com uma única bateria.

### LÂMPADA FRONTAL MÉDICA LED 5W GIMA 50 KL

1. Ajuste da altura da testeira
2. Ajuste da largura da testeira
3. Bateria recarregável
4. Ecrã LED exibe o volume de bateria
5. Botão de ligar/desligar
6. Controlo do brilho
7. Ajuste do ponto luminoso
8. Ajuste da altura da lâmpada frontal
9. Acolchoados em couro higiénicos e confortáveis



## 5. Lista da embalagem

Lista da embalagem da lâmpada frontal:

1. Lâmpada frontal LED: 1 cada
2. Adaptador: 1 cada
3. Pilha: 1 cada ou 2 (se configurado)
4. Caixa de embalagem em cartão  
Estojo de alumínio: (opcional)

## 6. Ajuste

De acordo com o indivíduo, ajuste da altura e circunferência da testeira.

## 7. Precauções

Atenção à luz LED, evite direcionar diretamente para os olhos.

Mantenha o dispositivo seco, não utilize em nenhum local molhado.

Não encaixe o vidro ótico com um objeto duro ou à mão.

Não limpe o vidro com um objeto duro ou sujo.

Não olhe diretamente para o sol quando usar a lupa médica

## 8. Manutenção

1. Aquando da primeira utilização ou se não usar durante um longo período de tempo, carregue durante mais de 6 horas.
2. Utilize o adaptador original para evitar danificar quaisquer peças.
3. Utilize um pano macio e limpo molhado para limpar este dispositivo e, em seguida, use um pano seco para remover a água.
4. Não submerja em líquidos nem mantenha a alta temperatura ou a alta pressão este dispositivo.
5. Eliminação da bateria: trate de acordo com as disposições relevantes, não elimine em conjunto com outros resíduos domésticos.
6. Coloque o dispositivo numa caixa após terminar de o utilizar.
7. Quando o vidro está sujo, limpe com um pano macio ou uma escova.
8. Use álcool para limpar o vidro ótico e ajuste as peças de aparafusar.

## 9. Pós-venda

Tempo de garantia: 12 meses após a compra.

Tempo de garantia para a bateria: 3 meses após a compra.















Durante o período de garantia, em caso de uso e manutenção corretos do produto, se existir uma avaria que seja causada pela própria qualidade do produto, iremos oferecer uma reparação e substituição gratuitas.

Não será fornecida manutenção gratuita nas circunstâncias seguintes:

1. Avaria causada por um erro de instalação e operação errada.
2. Danos causados por um movimento de desmantelamento de um técnico de manutenção não autorizado pela nossa empresa.
3. Danos causados por uma preservação ou manutenção inapropriadas por parte do cliente.
4. Avaria e danos causados por força maior.
5. A lupa é frágil, não tem garantia.

## 10. Condição de funcionamento

1. Temperatura ambiente: 5°C~40°C
2. Humidade relativa: ≤ 80%
3. Pressão atmosférica: 50 kPa~106 kPa

Símbolos			
	Dispositivo médico em conformidade com a regulamentação (UE) 2017/745		Código produto
	Cuidado: leia as instruções (avisos) cuidadosamente		Número de lote
	Siga as instruções de uso		Fabricante
	Armazenar em local fresco e seco		Guardar ao abrigo da luz solar
	Disposição REEE		Aparelho de classe II
	Data de fabrico		Dispositivo médico
	Importado por		Representante autorizado na União Europeia



**Eliminação:** O produto não deve ser eliminado junto com outros detritos domésticos. Os utilizadores devem levar os aparelhos a serem eliminados junto do pontos de recolha indicados para a re-ciclagem dos aparelhos elétricos e eletrónicos.

### CONDIÇÕES DE GARANTIA GIMA

Aplica-se a garantia B2B padrão GIMA de 12 meses.

Jeder schwere Unfall im Zusammenhang mit dem von uns gelieferten medizinischen Gerät muss unbedingt dem Hersteller und der zuständigen Behörde des Mitgliedstaats, in dem das Gerät verwendet wird, gemeldet werden.

## 1. Einleitung

Das Licht bietet dem Benutzer einen Lichtstrahl, der sehr gleichmäßig ist und keine Farbänderung über den Bereich der Schärfentiefe von Lupen zeigt. Die in die Batterieeinheit integrierte Stirnlampe verfügt über eine stufenlose Einstellung der Lichtintensität. Auf diese Weise kann der Benutzer die Helligkeit der Stirnlampe präzise steuern, um ein Maximum an Details zu sehen.

## 2. Modelle

**30879**

**GIMA 70 KL MEDIZINISCHE LED-STIRNLAMPE MIT 3W**

Gerade Form des Lichtweges

Einfache optische Linsen

Kein inneres Lichtgitter



**30936**

**GIMA 50 KL CHIRURGISCHE LED-STIRNLAMPE MIT 5W**

L-Form des Lichtweges

Mehrfache optische Linsen

Inneres Lichtgitter



## 3. Technische Daten

LED-Stirnlampe						
Code	LED-Lampe	Intensität	Lebensdauer der LED	Spotgröße	Ladedauer der Batterie	Batteriedauer
30879	3W	20000-70000 lux	50000 Stunden	40-90 mm bei 20-50 cm	2 Stunden	2-12 Stunden
30936	5W	10000-50000 lux	50000 Stunden	50-100mm bei 20-50cm	2 Stunden	2-12 Stunden

## 4. Illustration

### 30879

Die medizinische LED-Stirnlampe GIMA 70 KL mit 3W ist ein Modell mit einer einzigen optischen Linse. Das Gehäuse der LED-Lampe besteht aus Aluminium und ist somit langlebig und leicht. Die in die Batterieeinheit integrierte medizinische LED-Stirnlampe GIMA 70 KL mit 3W verfügt über eine stufenlose Einstellung der Lichtintensität. Auf diese Weise kann der Benutzer die Helligkeit der Stirnlampe präzise steuern, um ein Maximum an Details zu sehen.

#### GIMA 70 KL MEDIZINISCHE LED-STIRNLAMPE MIT 3W

1. Hygienisches und bequemes Lederkissen
2. Stellen Sie die Breite des Kopfbandes ein
3. Wiederaufladbare Batterie
4. LED-Display zur Anzeige des Batterieladezustandes
5. Ein-/Ausschalten
6. Helligkeitssteuerung



### 30936

Die chirurgische LED-Stirnlampe GIMA 50 KL mit 5W verwendet ein Lichtweg mit L-Form, der eine gute Koaxialität zwischen Lichtstrahl und Sichtfeld aufweist.

Sehr klein und ein geringes Gewicht von nur 200 g.

Einstellbare Spotgröße durch inneres Mini-Lichtgitter.

Integriertes kabelloses Design mit Gleichstromversorgung, die schnell austauschbar ist.

Präzise Lichtabbildung durch mehrere optischen Linsen, einheitlich und klar ohne Lichtverschmutzung.

Kabellose LED-Stirnlampe mit Einzelbatterie.

#### GIMA 50 KL CHIRURGISCHE LED-STIRNLAMPE MIT 5W

1. Stellen Sie die Höhe des Kopfbandes ein
2. Stellen Sie die Breite des Kopfbandes ein
3. Wiederaufladbare Batterie
4. LED-Display zur Anzeige des Batterieladezustandes
5. Ein-/Ausschalten
6. Helligkeitssteuerung
7. Einstellung des Lichtspots
8. Höheneinstellung des Lichtkopfes
9. Hygienisches und bequemes Lederkissen



## 5. Versandliste

Versandliste der Stirnlampe:

1. LED-Stirnlampe: Jeweils 1
2. Adapter: Jeweils 1
3. Batterie: Jeweils 1 oder 2 (falls konfiguriert)
4. Verpackungskiste aus EPE-Karton: Jeweils 1  
Aluminiumgehäuse: (Option)

## 6. Einstellung

Passen Sie die Höhe und den Umfang des Kopfbügels den individuellen Bedingungen an.

## 7. Vorichtsmaßnahmen

Geben Sie auf das LED-Licht acht und schauen Sie nicht direkt in das Licht.

Halten Sie das Gerät trocken und verwenden Sie es nicht an einem feuchten Ort.

Befestigen Sie das optische Glas nicht mittels harter Gegenstände oder mit der Hand.

Wischen Sie nicht über das Glas mit etwas hartem oder schmutzigem.

Schauen Sie nicht direkt ins Sonnenlicht, wenn Sie die Lupenbrille tragen

## 8. Wartung

1. Vor dem erstmaligen Gebrauch oder bei längerem Nichtgebrauch mindestens 6 Stunden aufladen.
2. Bitte verwenden Sie den Originaladapter, um Schäden an den Teilen zu vermeiden.
3. Bitte verwenden Sie zum Reinigen des Gerätes ein weiches, feuchtes und sauberes Tuch. Zum Abschluss mit einem trockenen Tuch das Wasser trocknen.
4. Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser und vermeiden Sie hohe Temperaturen und Drücken für einen längeren Zeitraum.
5. Altbatterie: bitten gemäß den einschlägigen Bestimmungen behandeln und entsorgen Sie die Altbatterien nicht im Hausmüll.
6. Geben Sie das Gerät in die Aufbewahrungsvorrichtung nach dem Gebrauch.
7. Wenn das Glas schmutzig ist, bitte mit einem weichen Tuch oder einer Haarbürste reinigen.
8. Reinigen Sie optisches Glas mit Alkohol und ziehen Sie die Schraubteile nach.

## 9. Kundendienst

Garantiedauer: 12 Monate ab Kaufdatum.

Garantiedauer der Batterie: 3 Monate ab Kaufdatum.

Kommt es während des Garantiezeitraums zu technischen Störungen aufgrund der Produktqualität und wurde das Produkt ordnungsgemäß verwendet und gewartet, so wird es von uns kostenlos repariert bzw. es werden Teile ausgetauscht.

Die kostenlose Wartung wird unter folgenden Umständen nicht gewährt:















1. Schäden, die durch falsch Installation oder unsachgemäßen Betrieb entstanden sind.
2. Schäden, die im Zuge der Demontage durch ein nicht von uns autorisiertes Wartungsunternehmen entstanden sind.
3. Schäden, die durch unsachgemäße Aufbewahrung und Wartung durch den Kunden entstanden sind.
4. Technische Defekt und Schäden, die durch höhere Gewalt verursacht wurden.



5. Lupen gehören zu zerbrechlichen Produkte, ohne Garantie.

## 10. Betriebsbedingungen

1. Umgebungstemperatur: 5°C~40°C
2. Relative Feuchtigkeit: ≤ 80%
3. Luftdruck: 50 kPa~106 kPa

Symbole			
	Medizinprodukt im Sinne der Verordnung (EU) 2017/745		Erzeugniscode
	Achtung: Anweisungen (Warnings) sorgfältig lesen		Chargennummer
	Folgen Sie den Anweisungen		Hersteller
	An einem kühlen und trockenen Ort lagern		Vor Sonneneinstrahlung geschützt lagern
	Beseitigung WEEE		Gerät der Klasse II
	Herstellungsdatum		Medizinprodukt
	Eingeführt von		Autorisierter Vertreter in der EG



**Entsorgung:** Das Produkt darf nicht mit dem anderen Hausmüll entsorgt werden. Der Benutzer muss sich um die Entsorgung der zu vernichtenden Geräte kümmern, indem er sie zu einem gekennzeichneten Recyclinghof von elektrischen und elektronischen Geräten bringt.

## GIMA-GARANTIEBEDINGUNGEN

Es wird die Standardgarantie B2B für 12 Monate von Gima geboten.

Należy poinformować producenta i kompetentne władze danego Kraju członkowskiego o każdym poważnym wypadku związanym z wyrobem medycznym naszej produkcji.

## 1. Wstęp

Lampa zapewnia użytkownikowi wiązkę światła, która jest bardzo jednorodna i nie wykazuje zmiany barwy w zakresie głębi ostrości szkieł powiększających. Wbudowana w baterię lampa czołowa posiada płynną regulację natężenia światła. Dzięki temu użytkownik może precyzyjnie kontrolować jasność reflektora, co pozwala na oglądanie najdokładniejszych szczegółów.

## 2. Modele

30879

### czołowa LEDowa Lampa Medyczna GIMA 70 KL 3W

Prosta ścieżka optyczna  
Proste soczewki optyczne  
Brak wewnętrznej siatki defrakcyjnej



30936

### czołowa LEDowa Lampa Chirurgiczna GIMA 50 KL 5W

Ścieżka optyczna w kształcie L  
Proste soczewki optyczne  
Wewnętrzna siatka defrakcyjna



## 3. Dane techniczne

Czołowa lampa LED						
Kod	Żarówka ledowa	Natężenie	Żywotność żarówki led	Wielkość plamki	Czas ładowania baterii	Czas działania baterii
30879	3W	20000-70000 luks	50000 godzin	40-90 mm przy 20-50 cm	2 godzin	2-12 godzin
30936	5W	10000-50000 luks	50000 godzin	50-100mm przy 20-50cm	2 godzin	2-12 godzin

## 4. Rysunek

30879

Czołowa ledowa lampa medyczna GIMA 70 KL posiada pojedynczą soczewkę optyczną. Obudowa lampy LED wykonana jest z aluminium, dzięki czemu jest trwała i lekka. Wbudowana w baterię czołowa ledowa lampa medyczna GIMA 38 3W posiada płynną regulację natężenia światła. Dzięki temu użytkownik może precyzyjnie kontrolować jasność reflektora, co pozwala na oglądanie najdokładniejszych szczegółów.

### CZOŁOWA LEDOWA LAMPY MEDYCZNA GIMA 70 KL 3W

1. Higieniczne i wygodne skórzane poduszki
2. Dostosować szerokość opaski na głowę
3. Ładowalna bateria
4. Ekran LED wyświetlający pojemność baterii
5. Wł./wył
6. Kontrola jasności



30936

Czołowa ledowa lampa chirurgiczna GEWA 50 KL 5W przyjmuje kształt litery L ścieżki optycznej, która ma dobrą współosiowość pomiędzy wiązką światła a celownikiem. Waga to tylko 200 gr.

Rozmiar plamki regulowany za pomocą wewnętrznej siatki refrakcyjnej.

Zintegrowana, bezprzewodowa konstrukcja z zasilaniem prądem stałym i szybko wymienna.

Precyzyjne obrazowanie światłem przez soczewki optyczne multi, jednorodne i wyraźne, pozbawione zanieczyszczenia świetlnego.

Bezprzewodowa czołowa lampa LED z pojedynczą baterią.

### CZOŁOWA LEDOWA LAMPY CHIRURGICZNA GIMA 50 KL 5W

1. Dostosować wysokość opaski na głowę
2. Dostosować szerokość opaski na głowę
3. Ładowalna bateria
4. Ekran LED wyświetlający pojemność baterii
5. Wł./wył
6. Kontrola jasności
7. Regulacja plamki
8. Regulacja wysokości lampy czołowej
9. Higieniczne i wygodne skórzane poduszki



## 5. Wykaz opakowań

Wykaz opakowań lampy czołowej:

1. Czołowa lampa LED: 1 sztuka
2. Adapter: 1 sztuka
3. Bateria: 1 sztuka lub 2 (jeśli skonfigurowana)
4. Pudełko kartonowe EPE 1 sztuka  
Pudełko aluminiowe: (opcja)

## 6. Regulacja

W zależności od indywidualnych warunków dostosować wysokość i obwód opaski.

## 7. Przestroga

Uwaga na światło LED, unikać bezpośredniego celowania w oczy.

Przechowywać urządzenie w suchym miejscu, nie używać go w mokrym miejscu.

Nie należy mocować szkła optycznego za pomocą twardych narzędzi lub ręcznie.

Nie wycierać szkła czymś twardym lub zabrudzonym.

Podczas noszenia lupy medycznej nie patrz bezpośrednio w słońce

## 8. Konserwacja

1. Przy pierwszym użyciu lub po długim okresie nieużytkowania, ładować przez więcej niż 6 godzin.
2. Używać oryginalnego adaptera, aby uniknąć uszkodzeń części.
3. Do czyszczenia tego urządzenia używać wilgotnej, czystej i miękkiej ściereczki, a następnie użyć suchej szmatki, aby je osuszyć.
4. Nie zanurzać urządzenia w wodzie, nie utrzymywać w wysokiej temperaturze ani pod wysokim ciśnieniem.
5. Zużyta bateria: należy postępować zgodnie z odpowiednimi przepisami, nie utylizować wraz z innymi odpadami domowymi.
6. Umieścić urządzenie w pudełku po zakończeniu użytkowania.
7. Gdy szkło jest brudne, należy je wyczyścić miękką szmatką lub szczotką.
8. Użyj alkoholu do czyszczenia szkła optycznego i wyreguluj części śruby.

## 9. Posprzedaż

Długość gwarancji: 12 miesięcy do momentu sprzedaży

Długość gwarancji baterii: 3 miesiące do momentu sprzedaży















W okresie gwarancyjnym, przy prawidłowym użytkowaniu i konserwacji produktu, w przypadku awarii wynikającej z jakości produktu, oferujemy bezpłatną naprawę i wymianę.

Bezpłatna usługa serwisowa nie zostanie udzielona w następujących okolicznościach:

1. Awaria spowodowana błędną instalacją i nieprawidłową obsługą.
2. Uszkodzenia wywołane niewłaściwym demontażem, wykonanym przez nieautoryzowanego przez firmę konserwatora.
3. Szkody spowodowane przez niewłaściwe przechowywanie i konserwację ze strony klienta.
4. Awaria i szkody spowodowane przez siłę wyższą.
5. Lupa zalicza się do delikatnych elementów, nie jest objęta gwarancją.

## 10. Warunki pracy

1. Temperatura otoczenia: 5°C~40°C
2. Wilgotność względna: ≤ 80%
3. Ciśnienie atmosferyczne: 50 kPa~106 kPa

Symboli			
	Wyrób medyczny zgodny z Rozporządzenie (UE) 2017/745		Numer katalogowy
	Przeostroga/ Ostrzeżenie (przed użyciem należy przeczytać instrukcję użytkowania)		Kod partii
	Patrz podręcznik użytkownika		Producent
	Przechowywać w suchym miejscu		Przechowywać z dala od światła słonecznego
	Oddzielna zbiórka dla tego urządzenia		Urządzenie klasy II
	Data produkcji		Wyrób medyczny
	Importowane przez		Upoważniony przedstawiciel we Wspólnocie Europejskiej



**Utylizacja:** Produktu nie należy utylizować łącznie z odpadami komunalnymi. Użytkownicy są zobowiązani do przekazania urządzenia do odpowiedniego centrum recyklingowego wyspecjalizowanego w utylizacji sprzętów elektrycznych i elektronicznych.

### WARUNKI GWARANCJI GIMA

Obowiązuje 12-miesięczna standardowa gwarancja B2B Gima.

Σε περίπτωση που διαπιστώσετε οποιοδήποτε σοβαρό περιστατικό σε σχέση με την ιατρική συσκευή που σας παρέχουμε θα πρέπει να το αναφέρετε στον κατασκευαστή και στην αρμόδια αρχή του κράτους μέλους στο οποίο βρίσκεστε.

## 1. Εισαγωγή

Ο φακός προσφέρει στο χρήστη μια πολύ ομοιόμορφη δέσμη φωτός που δεν παρουσιάζει καμία αλλαγή χρώματος στο εύρος του βάθους πεδίου των λουπιών. Ο φωτισμός κεφαλής διαθέτει ρυθμιστή ομαλού ελέγχου της έντασης του φωτός, ενσωματωμένο στη μονάδα της μπαταρίας. Αυτό επιτρέπει στο χρήστη να ελέγχει με ακρίβεια τη φωτεινότητα του φωτισμού κεφαλής επιτρέποντάς του να βλέπει και την παραμικρή λεπτομέρεια.

## 2. Μοντέλα

**30879**  
**GIMA 70 KL ΙΑΤΡΙΚΟΣ ΦΩΤΙΣΜΟΣ**  
**ΚΕΦΑΛΗΣ LED 3W**

Οπτική διαδρομή σε ίσιο σχήμα  
Απλοί οπτικοί φακοί  
Χωρίς εσωτερικό φράγμα φωτός

**30936**  
**GIMA 50 KL ΧΕΙΡΟΥΡΓΙΚΟΣ ΦΩΤΙΣΜΟΣ**  
**ΚΕΦΑΛΗΣ LED 5W**

Οπτική διαδρομή σε σχήμα L  
Πολυ-οπτικοί φακοί  
Εσωτερικό φράγμα φωτός



## 3. Τεχνικά χαρακτηριστικά

Φωτισμός κεφαλής LED						
Κωδικός	Λυχνία LED	Ένταση	Διάρκεια ζωής led	Μέγεθος σημείου φωτισμού	Χρόνος φόρτισης μπαταρίας	Διάρκεια μπαταρίας
30879	3W	20000-70000 lux	50000 ώρες	40-90 mm στα 20-50 cm	2 ώρες	2-12 ώρες
30936	5W	10000-50000 lux	50000 ώρες	50-100mm στα 20-50cm	2 ώρες	2-12 ώρες

## 4. Απεικόνιση

**30879**

Ο GIMA 70 KL Ιατρικός Φωτισμός Κεφαλής Led 3W είναι ένα μοντέλο που διαθέτει μονούς οπτικούς φακούς. Το περίβλημα του φωτισμού LED είναι κατασκευασμένο από αλουμίνιο και συνεπώς είναι ανθεκτικό και ελαφρύ. Ο GIMA 70 KL Ιατρικός Φωτισμός Κεφαλής Led 3W διαθέτει ρυθμιστή ομαλού ελέγχου της έντασης του φωτός, ενσωματωμένο στη μονάδα της μπαταρίας. Αυτό επιτρέπει στο χρήστη να ελέγχει με ακρίβεια τη φωτεινότητα του φωτισμού κεφαλής επιτρέποντάς του να βλέπει και την παραμικρή λεπτομέρεια.

### GIMA 70 KL ΙΑΤΡΙΚΟΣ ΦΩΤΙΣΜΟΣ ΚΕΦΑΛΗΣ LED 3W

1. Υγιεινά και άνετα δερμάτινα μαξιλάρια
2. Προσαρμογή του φάρδους του κεφαλόδεσμου
3. Επαναφορτιζόμενη μπαταρία
4. Οθόνη LED εμφάνισης επιπέδου μπαταρίας
5. Ενεργοποίηση/Απενεργοποίηση
6. Ρυθμιστής φωτεινότητας



**30936**

Ο GIMA 50 KL Χειρουργικός Φωτισμός Κεφαλής Led 5W υιοθετεί οπτική διαδρομή σε σχήμα L προκειμένου να εξασφαλίζει καλή ευθυγράμμιση μεταξύ της δέσμης φωτός και της όρασης. Μικρό, με βάρος μόνο 200 g.

Μέγεθος σημείου φωτισμού ρυθμιζόμενο από εσωτερικό μίνι φράγμα φωτός.

Ενιαίος ασύρματος σχεδιασμός με τροφοδοτικό ισχύος DC και ταχεία αντικατάσταση.

Φωτεινή απεικόνιση ακριβείας μέσω πολυ-οπτικών φακών, ομοιόμορφη και ευδιάκριτη δίχως φωτορύπανση.

Ασύρματος φωτισμός κεφαλής LED με μονή μπαταρία.

### GIMA 50 KL ΧΕΙΡΟΥΡΓΙΚΟΣ ΦΩΤΙΣΜΟΣ ΚΕΦΑΛΗΣ LED 5W

1. Προσαρμογή του ύψους του κεφαλόδεσμου
2. Προσαρμογή του φάρδους του κεφαλόδεσμου
3. Επαναφορτιζόμενη μπαταρία
4. Οθόνη LED εμφάνισης επιπέδου μπαταρίας
5. Ενεργοποίηση/Απενεργοποίηση
6. Ρυθμιστής φωτεινότητας
7. Προσαρμογή του σημείου φωτισμού
8. Προσαρμογή του ύψους του φωτισμού κεφαλής
9. Υγιεινά και άνετα δερμάτινα μαξιλάρια



## 5. Λίστα περιεχομένων συσκευασίας

Λίστα περιεχομένων συσκευασίας φωτισμού κεφαλής:

1. Φωτισμός κεφαλής LED: 1
2. Προσαρμογέας: 1
3. Μπαταρία: 1 ή 2 (εάν προβλέπεται)
4. Χάρτινο κουτί συσκευασίας με αφρώδες πολυαιθυλένιο (EPE): 1  
Θήκη από αλουμίνιο: (προαιρετικά)

## 6. Προσαρμογή

Ανάλογα με το άτομο, προσαρμόστε το ύψος και την περίμετρο του κεφαλόδεσμου.

## 7. Μέτρα προφύλαξης

Προσοχή στη λυχνία LED, μη στοχεύετε απευθείας στα μάτια.

Διατηρείτε τη συσκευή στεγνή και μην τη χρησιμοποιείτε σε υγρούς χώρους.

Μην ακουμπάτε το οπτικό γυαλί με οτιδήποτε σκληρό ή με το χέρι.

Μην σκουπίζετε το γυαλί με οτιδήποτε σκληρό ή βρώμικο.

Μην κοιτάτε απευθείας τον ήλιο όταν φοράτε τις μεγεθυντικές λούπες

## 8. Συντήρηση

1. Κατά την πρώτη χρήση της συσκευής ή σε περίπτωση που δεν την έχετε χρησιμοποιήσει για καιρό φορτίστε την για πάνω από 6 ώρες.
2. Χρησιμοποιήστε τον γνήσιο προσαρμογέα για να αποφύγετε οποιαδήποτε ζημιά στα εξαρτήματα.
3. Χρησιμοποιήστε υγρό και καθαρό μαλακό πανί για να καθαρίσετε τη συσκευή και έπειτα χρησιμοποιήστε στεγνό πανί για να αφαιρέσετε το νερό.
4. Μην πλένετε τη συσκευή και μην την αποθηκεύετε σε μέρος με υψηλή θερμοκρασία ή υψηλή πίεση.
5. Απόβλητα μπαταριών: η διαχείρισή τους πρέπει να γίνεται σύμφωνα με τις σχετικές διατάξεις, μην τις απορρίπτετε μαζί με τα άλλα οικιακά απορρίμματα.
6. Τοποθετήστε τη συσκευή μέσα στο κουτί ύστερα από τη χρήση.
7. Όταν το γυαλί είναι βρώμικο, καθαρίστε το με μαλακό πανί ή βούρτσα.
8. Χρησιμοποιήστε οινόπνευμα για να καθαρίσετε το οπτικό γυαλί και ρυθμίστε τα βιδωτά στοιχεία.

## 9. Μετά την πώληση

Χρόνος εγγύησης: 12 μήνες μετά την αγορά.

Χρόνος εγγύησης της μπαταρίας: 3 μήνες μετά την αγορά.

Κατά την περίοδο ισχύος της εγγύησης και εφόσον η χρήση και η συντήρηση του προϊόντος γίνονται σωστά, εάν παρουσιαστεί κάποια βλάβη που οφείλεται στην ποιότητα του προϊόντος, σας παρέχουμε δωρεάν επισκευή και αντικατάσταση.

Η δωρεάν συντήρηση δεν ισχύει στις εξής περιπτώσεις:















1. Η βλάβη οφείλεται σε σφάλμα εγκατάστασης και λανθασμένη λειτουργία.
2. Η ζημιά οφείλεται σε ενέργεια αποσυναρμολόγησης από μη εξουσιοδοτημένο από την εταιρεία μας συντηρητή.
3. Η ζημιά οφείλεται σε μη κατάλληλη αποθήκευση και συντήρηση εκ μέρους του πελάτη.
4. Η βλάβη και η ζημιά οφείλεται σε ανωτέρα βία.



5. Οι λούπτες είναι εύθραυστες, δεν παρέχεται εγγύηση.

## 10. Συνθήκες λειτουργίας

1. Θερμοκρασία περιβάλλοντος: 5°C~40°C
2. Σχετική υγρασία: ≤ 80%
3. Ατμοσφαιρική πίεση: 50 kPa~106 kPa

Συμβολα			
	Ιατρική συσκευή σύμφωνα με την ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2017/745		Κωδικός προϊόντος
	Προσοχή: διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες (ενστάσεις)		Αριθμός παρτίδας
	Ακολουθήστε τις οδηγίες χρήσης		Παραγωγός
	Διατηρείται σε δροσερό και στεγνό περιβάλλον		Κρατήστε το μακριά από ηλιακή ακτινοβολία
	Διάθεση WEEE		Ισχύει η κατηγορία II
	Ημερομηνία παραγωγής		Ιατροτεχνολογικό προϊόν
	Εισαγωγή από		Εξουσιοδοτημένος αντιπρόσωπος στην Ευρωπαϊκή Ένωση



**ΧΩΝΕΥΣΗ:** Το προϊόν δεν πρέπει να πεταχτεί μαζί με άλλα απορρίμματα του σπιτιού. Οι χρήστες πρέπει να φροντίσουν για την χώνευση των συσκευών μεταφέροντάς τες σε ειδικούς τόπους διαχωρισμού για την ανακύκλωση ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών..

## ΟΡΟΙ ΕΓΓΥΗΣΗΣ GIMA

Ισχύει η τυπική εγγύηση B2B της Gima διάρκειας 12 μηνών.

Toate accidentele grave legate de dispozitivul medical furnizat de noi trebuie să fie raportate producătorului și autorității competente din statul membru în care se află sediul dumneavoastră social.

## 1. Introducere

Lampa oferă utilizatorului un fascicul de lumină foarte uniform și nu prezintă nicio schimbare de culoare în intervalul de profunzime a câmpului lunetei. Integrat în unitatea de baterii, lampa are o reglare continuă a intensității luminii. Acest lucru permite utilizatorului să aibă un control precis asupra luminozității luminii, permițând vizualizarea maximă a detaliilor.

## 2. Modele

**30879**

### 70 KL LAMPĂ DE CAP CU LED PENTRU UZ MEDICAL GIMA 3W

Traseu optic de formă dreaptă  
Lentile optice simple  
Fără rețea de lumină interioară



**30936**

### 50 KL LAMPĂ DE CAP PENTRU UZ CHIRURGICAL GIMA 5W

Traseu optic în formă de L  
Lentile optice multiple  
Rețea de lumină interioară



## 3. Date tehnice

Lampă de cap LED						
Cod	Bec LED	Intensitate	Durată de viață led	Dimensiune spot	Timp de încărcare baterie	Durată baterie
30879	3W	20000-70000 lux	50000 ore	40-90 mm la 20-50 cm	2 ore	2-12 ore
30936	5W	10000-50000 lux	50000 ore	50-100mm la 20-50cm	2 ore	2-12 ore

## 4. Ilustrare

**30879**

GIMA 70 KL Lampă de cap cu led pentru uz medical 3W este modelul cu o singură lentilă optică. Carcasa luminii LED este realizată din aluminiu, deci este durabilă și ușoară. Integrată în unitatea bateriei, lumina frontală GIMA 70 KL Lampă de cap cu led pentru uz medical 3W are o reglare continuă a intensității luminii. Acest lucru permite utilizatorului să

aiă un control precis asupra luminozității luminii, permițând vizualizarea maximă a detaliilor.

### GIMA 70 KL LAMPĂ DE CAP CU LED PENTRU UZ MEDICAL 3W

1. Perne de piele igienice și confortabile 2
2. Reglare lățime bandă pentru cap
3. Baterie reîncărcabilă
4. Ecran cu LED-uri pentru afișarea volumului bateriei
5. Comutator pornit/oprit 3
6. Control luminozitate



### 30936

GIMA 50 KL Lampă de cap pentru uz chirurgical 5W adoptă forma L a căii optice care are o bună coaxialitate între fasciculul de lumină și vedere.

Mini și greutate redusă de numai 200 g.

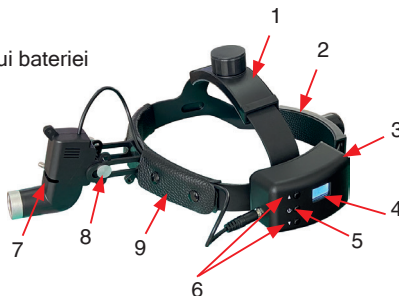
Dimensiunea spotului reglabilă prin mini-rețeaua de lumină interioară.

Design integrat fără fir, cu sursă de alimentare de curent continuu și posibilitate de încălzire rapidă.

Imaginea precisă a luminii prin lentile optice multiple, uniformă și distinctă, fără poluare luminoasă. Lampă frontală cu LED fără fir cu o singură baterie.

### GIMA 50 KL LAMPĂ DE CAP PENTRU UZ CHIRURGICAL 5W

1. Reglare înălțime bandă pentru cap
2. Reglare lățime bandă pentru cap
3. Baterie reîncărcabilă
4. Ecran cu LED-uri pentru afișarea volumului bateriei
5. Comutator pornit/oprit
6. Control luminozitate
7. Reglarea spotului luminos
8. Reglarea înălțimii capului luminos
9. Perne de piele igienice și confortabile



## 5. Conținut pachet

Conținut pachet lampă de cap:

1. Lampă de cap LED: 1 fiecare
2. Adaptor: 1 fiecare
3. Baterie: 1 fiecare sau 2 (dacă este configurat)
4. Cutie de carton EPE Ambalaj: 1 fiecare Carcasă aluminiu: (opțiune)

## 6. Reglare

În funcție de caracteristicile individuale, reglați înălțimea și circumferința benzii pentru cap.

## 7. Măsuri de precauție

Atenție la lumina LED, evitați să o îndreptați direct spre ochi. Păstrați dispozitivul uscat, nu-l utilizați în locuri umede.

Nu atașați sticla optică cu nimic dur sau cu mâna. Nu ștergeți sticla cu ceva dur sau murdar. Nu vă uitați direct la soare atunci când purtați lupa medicală.

## 8. Întreținere

1. Pentru prima utilizare sau pentru o perioadă lungă de neutilizare, vă rugăm să încărcăți mai mult de 6 ore.
2. Vă rugăm să utilizați adaptorul original pentru a evita deteriorarea pieselor.
3. Vă rugăm să folosiți o cârpă moale umedă și curată pentru a curăța acest dispozitiv, apoi folosiți o cârpă uscată pentru a îndepărta apa.
4. Nu scufundați și nu păstrați acest dispozitiv la temperaturi sau presiuni ridicate.
5. Deșeuri de baterii: vă rugăm să le tratați în conformitate cu dispozițiile relevante, vă rugăm să nu le eliminați împreună cu alte deșeuri menajere.
6. Puneți dispozitivul în cutie după ce ați terminat utilizarea.
7. Când sticla este murdară, vă rugăm să o curățați cu o cârpă moale sau cu o perie de păr.
8. Folosiți alcool pentru a curăța sticla optică și pentru a regla piesele cu șuruburi;

## 9. După vânzare

Perioada de garanție: 12 luni de la achiziționare. Perioada de garanție pentru baterie: 3 luni de la achiziționare.















În timpul perioadei de garanție, dacă produsul este utilizat și întreținut corect, în cazul în care există o defecțiune cauzată de calitatea proprie a produsului, vom oferi reparații și înlocuiri gratuite.

Întreținerea gratuită nu va fi acordată în următoarele circumstanțe:

1. Defecțiunea este cauzată de o eroare de instalare și de o utilizare greșită.
2. Daunele provocate de operațiunea de dezmembrare efectuată de un agent de întreținere neautorizat de compania noastră.
3. Daunele cauzate de conservarea și întreținerea necorespunzătoare a clientului.
4. Defecțiunea și daunele provocate de forța majoră.
5. Lupa aparține unei clase de produse fragile și nu are garanție.

## 10. Condiții de lucru

1. Temperatura mediului: 5°C~40°C
2. Umiditate relativă: ≤ 80%
3. Presiune atmosferică: 50 kPa ~ 106 kPa

Simboluri			
	Dispozitiv medical conform cu Regulamentul (UE) 2017/745		Codul produsului
	Avertisment: citiți cu atenție instrucțiunile (avertismentele)		Numărul lotului
	Urmați instrucțiunile de utilizare		Producător
	A se păstra într-un loc răcoros și uscat		A se păstra ferit de lumina soarelui
	Eliminare WEEE (Deșeuri de echipamente electrice și electronice)		Clasa II aplicată
	Data fabricației		Dispozitiv medical
	Importat de		Reprezentant autorizat pe teritoriul Comunității Europene



**Eliminare:** *Produsul nu trebuie eliminat împreună cu alte deșeuri menajere. Utilizatorii trebuie să elimine acest echipament prin aducerea acestuia la un punct de reciclare specific pentru echipamentele electrice și electronice*

## CONDIȚII DE GARANȚIE GIMA

Se aplică garanția B2B standard Gima, de 12 luni

Alla allvarliga olyckor som rör medicintekniska produkter från oss måste meddelas tillverkaren och kompetent myndighet i medlemsstaten där ditt registreringskontor befinner sig.

## 1. Inledning

Lampan ger användaren en ljusstråle som är mycket enhetlig och uppvisar inga färgförändringar av luppens skärpedjup. Inbyggt i batterienheten har pannlampan en kontrolljustering av steglös ljusintensitet. Detta gör att användaren har exakt kontroll över pannlampans ljusstyrka och kan se objekt i maximal detalj.

## 2. Modeller

30879

### 70 KL MEDICINSK PANNLAMPAN MED LED GIMA 3W

Enkel optisk lins med rak optisk väg  
Inget inre ljusgaller



30936

### 50 KL KIRURGISK PANNLAMPAN MED LED GIMA 5W

Inre ljusgaller för multioptisk lins med L-format optisk väg



## 3. Tekniska data

Pannlampa med LED						
Kod	Glöd-lampa med LED	Intensitet	Led-lampans livslängd	Punktstorlek	Batteriets laddningstid	Batteriets varaktighet
KS-H1N	3W	20000-70000 lux	50000 timmar	40-90 mm med 20-50 cm	2 timmar	2-12 timmar
KS-W03	5W	10000-50000 lux	50000 timmar	50-100 mm med 20-50cm	2 timmar	2-12 timmar

## 4. Illustration

30879

GIMA 70 KL Medicinsk pannlampa med led 3W är modellen med enkel optisk lins. LED-lampans hölje är gjort av aluminium, så det är hållbart och väger lite. Inbyggd i batterienheten har GIMA 70 KL medicinska pannlampa med led 3W kontrolljustering av steglös ljusintensitet. Detta gör att användaren har exakt kontroll över pannlampans ljusstyrka och kan se objekt i maximal detalj.

### GIMA 70 KL MEDICINSK PANNLAMP MED LED 3W

1. Hygieniska och bekväma läderdynor
2. Justera bredden på pannbandet
3. Omladdningsbart batteri
4. Batterivolym för LED-display
5. På/Av-brytare
6. Ljusstyrkekontroll



### 30936

GIMA 50 KL Kirurgisk pannlampa med led 5W tillämpar L-formad optisk väg som har god koaxialitet mellan ljusstråle och sikt.

Minimal och låg vikt endast 200 g.

Justerbar punktstorlek genom det inre miniljusgallret.

Integrerad trådlös design med likström och snabbt utbyttbar.

Exakt ljusavbildning från multioptisk lens, enhetlig och distinkt utan ljusförorening. Trådlös pannlampa med led och enkelt batteri.

### GIMA 50 KL KIRURGISK PANNLAMP MED LED 5W

1. Justera pannbandets höjd
2. Justera pannbandets bredd
3. Omladdningsbart batteri
4. Batterivolym på LED-display
5. På/Av-brytare
6. Ljusstyrkekontroll
7. Justering av ljuspunkt
8. Justering av höjd på lamphuvudet
9. Hygieniska och bekväma läderdynor



## 5. Packlista

Packlista för pannlampa:

1. Pannlampa med led: 1 var
2. Adapter: 1 var
3. Batteri: 1 var eller 2 (om konfigurerat)
4. EPE kartonglåda: 1 aluminiumhölje var: (alternativ)

## 6. Justering

Enligt individuellt förhållande justeras höjden och omkretsen på pannbandet.

## 7. Varsamhet

Se upp med LED-lampan, undvik att rikta direkt mot ögonen. Håll enheten torr, använd inte på fuktiga ställen.

Fäst inte det optiska glaset med något hårt eller handen. Torka inte av glaset med något hårt eller smutsigt.



Titta inte direkt mot solen när du bär den medicinska luppen.

## **8. Underhåll**

1. Första gången den används eller efter lång inaktivitetstid, ladda i mer än sex timmar.
2. Använd originaladaptorn för att undvika skada på delar.
3. Använd fuktig och ren mjuk trasa för att rengöra denna enhet, och torka sedan med torr trasa för att avlägsna vattnet.
4. Tvätta inte eller förvara inte i hög temperatur eller högt tryck.
5. Urladdat batteri: hantera enligt relaterade bestämmelser, kassera inte med annat hushållsavfall.
6. Lägga enheten i lådan när du slutat använda den.
7. När glaset är smutsigt, rengör med mjuk trasa eller hårborste.
8. Använd alkohol för att rengöra optiskt glas och justera skruvdelarna;

## **9. Efterförsäljning**

Garantitid: 12 månader efter inköp. Batteriets garantitid: 3 månader efter inköp.

Under garantitiden erbjuder vi gratis korrigerings och utbyte, i fall att produkten används och underhålls korrekt, om fel uppstår som orsakats av produktens kvalitet.















Fritt underhåll ges inte under följande förhållanden:

1. Fel på grund av installationsfel och fel drift.
2. Skada på grund av demontering av underhållstekniker som inte auktoriserats av vårt företag.
3. Skada på grund av kundens felaktiga förvaring och underhåll.
4. Fel och skada orsakade av force majeure.
5. Luppen är ömtålig, ingen garanti.

## **10. Arbetsvillkor**

1. Miljötemperatur: 5 °C~40 °C
2. Relativ fuktighet: ≤ 80 %
3. Atmosfärtryck: 50 kPa~106 kPa



Symboler			
	Medicinteknisk produkt i överensstämmelse med Förordning (EU) 2017/745		Produktkod
	Varsamhet: läs anvisningarna (varningar) noga		Satsnummer
	Följ bruksanvisningen		Tillverkare
	Förvara på svalt och torrt ställe		Skyddas från solljus
	Avfallshantering av elektrisk och elektronisk utrustning (WEEE)		Klass II tillämpad
	Tillverkningsdatum		Medicinteknisk produkt
	Importerad av		Auktoriserad representant i Europeiska gemenskapen



**Bortskaffande:** *Produkten får inte bortskaffas med annat hushållsavfall. Användarna ska bortskaffa utrustningarna som ska skrotas, genom att ta dem till en uppsamlingsplats, som anges för återvinning av elektriska och elektroniska utrustningar.*

## GIMA GARANTIVILLKOR

12 månaders garanti från avsändningshamn.

Všetky vážne úrazy alebo nehody týkajúce sa zdravotníckej pomôcky, ktorú dodávame, sa musia oznámiť výrobcovi a kompetentnému orgánu členského štátu, kde sa nachádza vaše registrované sídlo.

## 1. Úvod

Svetlo poskytuje používateľovi zväzok, ktorý je veľmi rovnomerný a nevykazuje žiadnu zmenu farby cez rozsah hĺbky poľa lúp. Zabudovaný do jednotky batérie, svetlomet má nastavenie ovládania plynulej intenzity svetla. To umožňuje, aby používateľ mal presnú kontrolu jasnosti svetlometu, čím sa umožní zobrazenie maximálneho detailu.

## 2. Modely

30879

### 70 KL MEDICINSK PANNLAMP A MED LED GIMA 3W

Optická dráha priameho tvaru jednoduchých optických šošoviek  
Bez vnútornej svetelnej mriežky



30936

### 50 KL CHIRURGICKÝ LED SVETLOMET 5W

Optická dráha v tvare L multi optických šošoviek s vnútornou svetelnou mriežkou



## 3. Technické údaje

LED svetlomet						
Kód	LED žiarovka	Intenzita	Životnosť LED	Veľkosť bodu	Doba nabíjania batérií	Výdrž batérií
KS-H1N	3W	20000-70000 lux	50000 hodín	40-90 mm na 20-50 cm	2 hodiny	2-12 hodín
KS-W03	5W	10000-50000 lux	50000 hodín	50-100 mm na 20-50 cm	2 hodiny	2-12 hodín

## 4. Zobrazenie

30879

GIMA 70 KL Led lekársky svetlomet 3W je model s jednoduchými optickými šošovkami. Puzdro LED svetla je vyrobené z hliníka, preto je odolné a ľahké. Zabudovaný do jednotky batérie GIMA 70 KL Led lekársky svetlomet 3W má nastavenie ovládania plynulej intenzity svetla. To umožňuje, aby používateľ mal presnú kontrolu jasnosti svetlometu, čím sa umožní

zobrazenie maximálneho detailu.

### GIMA 70 KL LED LEKÁRSKY SVETLOMET 3W

1. Hygienické a komfortné kožené podušky
2. Nastavte šírku pásky okolo čela
3. Nabíjateľná batéria
4. Kapacita batérie LED displeja
5. Zapnutie/vypnutie 3
6. Regulácia jasu



### 30936

GIMA 50 KL chirurgický Led svetlomet 5W nadobúda tvar L optickej dráhy, ktorá má dobrú koaxialitu medzi svetelným lúčom a pohľadom.

Minimálna a nízka hmotnosť iba 200 g.

Veľkosť bodu nastaviteľná vnútornou mini svetelnou mriežkou.

Integrované bezdrôtové prevedenie s DC napájacím zdrojom a rýchlo vymeniteľné.

Presné svetelné zobrazovanie viacnásobnými optickými šošovkami, rovnomerné a zreteľné bez znečistenia svetla. Bezdrôtový LED svetlomet s jedinou batériou.

### GIMA 50 KL CHIRURGICKÝ LED SVETLOMET 5W

1. Nastavte výšku pásky okolo čela
2. Nastavte šírku pásky okolo čela
3. Nabíjateľná batéria
4. Kapacita batérie LED displeja
5. Zapnutie/vypnutie
6. Regulácia jasu
7. Nastavenie svetelného bodu 4
8. Nastavenie výšky svetelnej hlavy
9. Hygienické a komfortné kožené podušky



## 5. Sprievodka zásielky

Sprievodka zásielky svetlometu:

1. LED svetlomet: Pre každý 1
2. Adaptér: Pre každý 1
3. Batéria: Pre každý 1 alebo 2 (ak sú konfigurované)
4. Kartón z EPE Debna: 1 pre každý Hliníková debna: (možnosť)

## 6. Nastavenie

Podľa individuálneho stavu nastavte výšku a obvod pásky okolo čela.

## 7. Varovania

Pozor na LED svetlo, zabráňte smerovaniu priamo do očí. Pomôcku udržiavajte v suchu, nepoužívajte na vlhkom mieste.

Nepripájajte optické sklá k niečomu tvrdému alebo k ruke. Sklo neutierajte ničím tvrdým alebo špinavým.

Ak nosíte lekársku lupu, nepozerajte sa priamo do slnka.

## **8. Údržba**

1. Prvé použitie alebo po dlhom čase nepoužívania, nabíjajte dlhšie ako 6 hodín.
2. Používajte originálny adaptér, aby ste zabránili poškodeniu súčastí.
3. Na čistenie tejto pomôcky používajte vlhkú a čistú mäkkú handru, potom použite suchú handru na odobratie vody.
4. Túto pomôcku neponárajte do vody, ani neudržiavajte pri vysokých teplotách alebo vysokom tlaku.
5. Opatrebovaná batéria: zaobchádzajte podľa príslušných ustanovení, nelikvidujte spolu s ostatným odpadom z domácnosti.
6. Pomôcku po použití vložte do škatule.
7. Keď je sklo špinavé, vyčistite mäkkou handrou alebo kefou na vlasy.
8. Na čistenie optického skla použite alkohol a nastavte skrutkové časti;

## **9. Popredajný servis**

Záručná doba: 12 mesiacov od nákupu. Záručná doba pre batériu: 3 mesiace od nákupu.















Počas záručného obdobia, v prípade správneho používania a údržby produktu, ak došlo k poruche, ktorá bola spôsobená kvalitou produktu, ponúkame bezplatnú opravu a výmenu.

Bezplatná údržba sa neposkytne za nasledujúcich okolností:

1. Porucha spôsobená chybou inštalácie a zlou prevádzkou.
2. Poškodenie spôsobené pohybom údržbára bez oprávnenia spoločnosti pri demontáži.
3. Poškodenie spôsobené nenáležitou ochranou a údržbou zo strany zákazníka.
4. Porucha a poškodenie spôsobené vyššou mocou.
5. Lupa patrí medzi krehký tovar, bez záruky.

## **10. Pracovné podmienky**

1. Teplota prostredia: 5 °C - 40 °C
2. Relatívna vlhkosť: ≤ 80 %
3. Atmosférický tlak: 50 kPa - 106 kPa

Symoly			
	Zdravotnícka pomôcka v súlade s nariadením (EÚ) 2017/745		Kód výrobku
	Varovanie: prečítajte si pokyny (výstrahy) pozorne		Číslo šarže
	Riadte sa pokynmi pre použitie		Výrobca
	Uchovávajte na chladnom a suchom mieste		Uchovávajte mimo dosahu slnečného svetla
	Likvidácia podľa smernice OEEZ		Platí trieda II
	Dátum výroby		Zdravotnícka pomôcka
	Dovážal		Splnomocnený zástupca v Európskom spoločenstve



**Likvidácia:** Výrobok sa nesmie likvidovať s iným domácim odpadom. Používatelia musia zlikvidovať zariadenie odovzdaním na zberné miesto určené na recykláciu elektrických a elektronických zariadení.

## ZÁRUČNÉ PODMIENKY SPOLOČNOSTI GIMA

Záruka 12 mesiacov z prístavu naloženia.

Sve ozbiljne nesreće koje se tiču medicinskih proizvoda koje isporučujemo moramo prijaviti proizvođaču i nadležnom tijelu države članice u kojoj se nalazi vaš registriрани ured.

## 1. Uvod

Svjetlo daje korisniku snop koji je vrlo ujednačen i ne pokazuje promjenu boje u rasponu dubinske oštine lupa. Ugrađeno u baterijsku jedinicu, svjetlo za glavu ima bez stupanjsko podešavanje intenziteta svjetla. To korisniku omogućuje preciznu kontrolu nad svjetlinom svjetla za glavu što omogućuje maksimalnih pregled detalja.

Modeli

**30879**

### 70 KL LED MEDICINSKO SVJETLO ZA GLAVU 3 W

Ravni optički put Jednostavna optička leća  
Nema unutarnje svjetlosne rešetke.



**30936**

### 50 KL KIRURŠKO LED SVJETLO ZA GLAVU 5 W

L oblik optičke staze Višestruka optička leća  
Unutarnja svjetlosna rešetka



## 3. Tehnički podaci

LED svjetlo za glavu						
Kod	LED žarulja	Intenzitet	Životni vijek LED žarulje	Veličina točke	Vrijeme punjenja baterije	Trajanje baterije
KS-H1N	3 W	20000-70000 luksa	50000 sati	40-90 mm na 20-50 cm	2 sata	2-12 sati
KS-W03	5 W	10000-50000 luksa	50000 sati	50-100 mm na 20-50cm	2 sata	2-12 sati

## 4. Ilustracija

**30879**

GIMA 70 KL Led medicinsko svjetlo za glavu 3 W je model s jednom optičkom lećom. Kućište LED svjetla izrađeno je od aluminija, tako da je izdržljivo i lagano. Ugrađena u baterijsku jedinicu GIMA 70 KL Led medicinsko svjetlo za glavu 3 W ima bezstupanjsko podešavanje intenziteta svjetla. To korisniku omogućuje preciznu kontrolu nad svjetlinom svjetla za glavu što omogućuje maksimalnih pregled detalja.

### GIMA 70 KL LED MEDICINSKO SVJETLO ZA GLAVU 3 W

1. Higijenski i udobni kožni jastuci 2
2. Podesite širinu trake za glavu
3. Punjiva baterija
4. LED zaslon s prikazom količine baterije
5. Uključi/isključi 3
6. Kontrola svjetline



### 30936

GIMA 50 KL kirurško led svjetlo za glavu 5 W ima L oblik optičke staze koja ima dobru koaksijalnost između svjetlosnog snopa i nišana.

Mini i mala težina samo 200 g.

Veličina točke podesiva pomoću unutarnje mini svjetlosne rešetke.

Integrirani bežični dizajn s istosmjernim napajanjem i brzom izmjenom.

Precizna svjetlosna slika pomoću više optičkih leća, ujednačena i jasna bez svjetlosnog zagađenja. Bežično LED svjetlo za glavu s jednom baterijom.

### GIMA 50 KL KIRURŠKO SVJETLO ZA GLAVU 5 W

1. Podesite visinu trake za glavu
2. Podesite širinu trake za glavu
3. Punjiva baterija
4. LED zaslon s prikazom napunjenosti baterije
5. Prekidač iključi/isključi
6. Kontrola svjetline
7. Podešavanje svjetlosne točke
8. Podešavanje visine svjetiljke
9. Higijenski i udobni kožni jastuci



## 5. Popis pakiranja

Popis pakiranja svjetla za glavu:

1. LED svjetlo za glavu: 1 kom.
2. Adapter: 1 kom.
3. Baterija: 1 ili 2 kom. (ako je konfigurirano)
4. EPE kutija za pakiranje: 1 kom. Aluminijska kutija: (izborno)

## 6. Podešavanje

Prema individualnom stanju, prilagodite visinu i obujam trake za glavu.

## 7. Opomene

Obratite pozornost na LED svjetlo, izbjegavajte izravno ciljanje u oči. Držite uređaj na suhom, nemojte ga koristiti na mokrom mjestu.

Nemojte pričvršćivati optičko staklo ničim tvrdim ili rukom. Ne brišite staklo ničim tvrdim ili prljavim.

Ne gledajte izravno u sunce kada nosite medicinsku lupu.

## **8. Održavanje**

1. Prilikom prve uporabe ili dugotrajnog nekoristenja, punite više od 6 sati.
2. Molimo koristite originalni adapter kako biste izbjegli oštećenje dijelova.
3. Koristite mokru i čistu meku krpu za čišćenje ovog uređaja, zatim koristite suhu krpu za uklanjanje vode.
4. Nemojte kupati ili držati ovaj uređaj na visokoj temperaturi ili visokom tlaku.
5. Istrošena baterija: postupajte u skladu s relevantnim odredbama, nemojte odlagati zajedno s drugim kućnim otpadom.
6. Stavite uređaj u kutiju nakon završetka korištenja.
7. Kada je staklo prljavo, očistite ga mekom krpom ili četkom za kosu.
8. Optičko staklo očistite alkoholom i namjestite dijelove vijaka;

## **9. Nakon prodaje**

Trajanje jamstva: 12 mjeseci nakon kupnje. Trajanje jamstva za bateriju: 3 mjeseci nakon kupnje.

Tijekom jamstvenog razdoblja, u slučaju korištenja i održavanja proizvoda na ispravan način, ako dođe do bilo kakvog kvara uzrokovanog vlastitom kvalitetom proizvoda, ponudit ćemo besplatan popravak i zamjenu.

Besplatno održavanje nije dostupno u sljedećim okolnostima:

1. Kvar uzrokovan greškom instalacije i pogrešnom upotrebom.
2. Šteta uzrokovana demontažom od strane održavatelja koji nije ovlašten od naše tvrtke.
3. Šteta uzrokovana neodgovarajućim čuvanjem i održavanjem od strane korisnika.
4. Kvar i šteta uzrokovana višom silom.
5. Objektiv je lomljiv, nije pokriven jamstvom.

## **10. Radni uvjeti**

1. Temperatura okoline: 5 °C~40 °C
2. Relativna vlažnost: ≤ 80 %
3. Atmosferski tlak: 50 kPa~106 kPa





Simboli			
	Medicinski uređaj u skladu s Uredbom (EU) 2017/745		Šifra proizvoda
	Oprez: pažljivo pročitajte upute (upozorenja)		Broj serije
	Slijedite upute za uporabu		Proizvođač
	Držite na hladnom i suhom mjestu		Držite zaštićeno od sunčevog svjetla
	Zbrinjavanje OEEO		Primijenjena klasa II
	Datum proizvodnje		Medicinski proizvod
	Uvezeno od strane		Ovlašteni predstavnik u Europskoj zajednici



**Odlaganje:** Proizvod se ne smije zbrinjavati zajedno s ostalim kućnim otpadom. Korisnici moraju osigurati odlaganje opreme koja se odlaže, vodeći ih do mjesta prikupljanja naznačenog za recikliranje električne i elektroničke opreme

## GIMA UVJETI JAMSTVA

Jamstvo od 12 mjeseci od datuma isporuke.

Minden, az általunk szolgáltatott orvostechnikai eszközzel kapcsolatos súlyos balesetet jelenteni kell a gyártó felé és annak a tagállamnak a hivatalos szerve felé, ahol az Ön székhelye található.

## 1. Bevezetés

A lámpa nagyon egyenletes fénysugarat biztosít a felhasználó számára, amelynek színe nem változik a nagytűk mélységélességi tartományában. Az akkumulátor egységbe épített fejlámpa fokozatmentes fényerő-szabályozással rendelkezik. Ez a felhasználó számára a fejlámpa fényerejének pontos szabályozását teszi lehetővé, így a legapróbb részlet is tisztán látható.

## 2. Modellek

30879

### 70 KL LED ORVOSI FEJLÁMPA 3 W

Egyenes fényút Egyszerű optikai lencse  
Nincs belső fényrács



30936

### 50 KL LED SEBÉSZI FEJLÁMPA 5 W

L-alakú fényút Multi-optikai lencse Belső fényrács



## 3. Műszaki adatok

LED fejlámpa						
Kód	LED égő	Intenzitás	A led élettartama	Fényfolt mérete	Akkumulátor töltési ideje	Akkumulátor üzemideje
KS-H1N	3 W	20000-70000 lux	50000 óra	40-90 mm 20-50 cm távolságról	2 óra	2-12 óra
KS-W03	5 W	10000-50000 lux	50000 óra	50-100 mm 20-50 cm távolságról	2 óra	2-12 óra

## 4. Ábra

30879

A GIMA 70 KL LED orvosi fejlámpa 3 W az egy optikai lencsével rendelkező modell. A LED égő háza alumíniumból készült, így tartós és könnyű. Az akkumulátor egységbe épített GIMA 70 KL LED orvosi fejlámpa 3 W fokozatmentes fényerő-szabályozással rendelkezik.

Ez a felhasználó számára a fejlámpa fényerejének pontos szabályozását teszi lehetővé, így a legapróbb részlet is tisztán látható.

### **GIMA 70 KL LED ORVOSI FEJLÁMPA 3 W**

1. Higiénikus és kényelmes bőr párnák
2. A fejpánt szélessége állítható
3. Újratölthető akkumulátor
4. LED képernyő, amely kijelzi az akkumulátor töltöttségét
5. Ki/be kapcsolás
6. Fényerő szabályozás



### **30936**

A GIMA 50 KL sebészeti led fejlámpa 5 W L-alakú fénytut vesz fel, melynek jó koaxialitása van a fénysugár és a látás között.

Mini és alacsony súly, csak 200 g.

A fényfolt mérete igazítható a belső mini fényrács által.

Integrált vezeték nélküli kialakítás DC tápellátással és gyorsan cserélhető.

Pontos képalkotás a többszörös optikai lencse által, egységes és jól körülhatárolható, fényszennyezés nélkül. Vezeték nélküli LED fejlámpa, egy akkumulátorral.

### **50 KL LED SEBÉSZI FEJLÁMPA 5 W**

1. A fejpánt magassága állítható
2. A fejpánt szélessége állítható
3. Újratölthető akkumulátor
4. LED képernyő, amely kijelzi az akkumulátor töltöttségét
5. Ki/be kapcsolás
6. Fényerő szabályozás
7. A fényfolt állítható
8. A fényszóró fej magassága állítható
9. Higiénikus és kényelmes bőr párnák



## **5. Csomagolási lista**

A fejlámpa csomagolási listája:

1. LED fejlámpa: 1
2. Adapter: 1
3. Akkumulátor: 1 vagy 2 (ha konfigurált)
4. EPE karton Csomagoló doboz: 1 Alumínium doboz: (opció)

## **6. Beállítás**

Az egyéni szükségleteknek megfelelően a fejpánt magassága és hossza állítható.

## **7. Figyelem**

Figyeljen a LED lámpára, ne világítson közvetlenül a szembe. Az eszközt tartsa szárazon,

ne használja nedves helyen.

Ne érintse az optikai üveget semmi kemény eszközzel vagy kézzel. Ne törölje meg az optikai üveget semmi kemény vagy szennyezett eszközzel.

Ne nézzen közvetlenül a napba, amikor az orvosi nagyítót viseli.

## **8. Karbantartás**

1. Első használatkor vagy hosszabb idejű inaktivitás után legalább 6 órán keresztül kell feltölteni.
2. Kérjük, hogy az eredeti adaptert használja, hogy elkerülje az alkatrészek károsodását.
3. Kérjük, hogy az eszköz tisztításához nedves és tiszta puha ruhát használjon, majd egy száraz ruhával törölje meg.
4. Az eszközt ne merítse vízbe, és ne tartsa magas hőmérsékleten, illetve magas nyomáson.
5. Hulladék akkumulátor: kérjük, az érvényben lévő szabályok szerint semmisítse meg, ne dobja a háztartási szemétkébe.
6. A használat végén helyezze az eszközt a dobozba.
7. Ha az üveg szennyezett, puha ruhával vagy kefével tisztítsa meg.
8. Az optikai üveg tisztításához használjon alkoholt és szorítsa meg a csavarozott részeket;

## **9. Értékesítés után**

Jótállási idő: 12 hónap a vásárlás időpontja után. Az akkumulátor jótállási ideje: 3 hónap a vásárlás időpontja után.

Amennyiben a terméket megfelelően használják és karbantartják, és a jótállás időtartama alatt olyan meghibásodás fordul elő, amely a termék minőségéből ered, vállaljuk annak díjmentes javítását és cseréjét.

A díjmentes javítást az alábbi körülmények között nem vállaljuk:

1. A meghibásodás beszerelési hiba és nem megfelelő használat eredménye.
2. A kárt a mi cégünk által nem jóváhagyott szerelő szétszerelési műveletei okozták.
3. A kárt az ügyfél nem megfelelő megőrzési és karbantartási műveletei okozták.
4. A meghibásodást és a kárt vis major okozta.
5. A nagyító törékeny, rá nem vonatkozik a jótállás.

## **10. Üzemi körülmények**

1. Környezeti hőmérséklet: 5 °C~40 °C
2. Relatív páratartalom: ≤ 80%
3. Légköri nyomás: 50 kPa~106 kPa



Szimbólumok			
	Orvostechnikai eszköz, amely megfelel a 2017/745/EU rendeletnek		Termékkód
	Vigyázat: figyelmesen olvassa el az utasításokat (figyelmeztetéseket)		Cikkszám
	Kövesse a használati utasításokat		Gyártó
	Száraz, hűvös helyen tartandó		Napfénytől tartsa távol.
	Az elektromos és elektronikus berendezések hulladékainak ártalmatlanítása		II. osztály alkalmazott
	Gyártás dátuma		Orvostechnikai eszköz
	Importálta		Meghatalmazott képviselő az Európai Közösségben



**Ártalmatlanítás:** Tilos a terméket a háztartási hulladékkal együtt ártalmatlanítani.  
A felhasználóknak gondoskodniuk kell a selejtezésre váró készülékek ártalmatlanításáról az elektromos és elektronikus készülékek újrahasznosítására kijelölt gyűjtőhelyeken történő leadással.

## GIMA GARANCIÁLIS FELTÉTELEK

Jótállás: a vásárlás dátumától számított 12 hónap

Alle alvorlige ulykker i forbindelse med det medicinske udstyr, vi har leveret, skal indberettes til producenten og den kompetente myndighed i det medlemsland, hvor dit registrerede kontor har hjemsted.

## 1. Introduktion

Lampen giver brugeren en lysstråle, som er meget ensartet og ikke udviser nogen farveændring i området for spottets dybdeskarphed. Pandelampen er indbygget i batterienheden og har trinløs justering af lysintensiteten. Det giver brugeren mulighed for præcis kontrol over lampens lysstyrke, så man kan se så mange detaljer som muligt.

## 2. Modeller

30879

70 KL LED PANDELAMPE TIL  
MEDICINSK BRUG 3W

Lige optisk bane Enkel optisk linse  
Intet indvendigt lysgitter



30936

50 KL KIRURGISK LED-PANDELAMPE  
5W

L-formet optisk bane Multioptisk linse  
Indvendigt lysgitter



## 3. Tekniske data

LED-pandelampe						
Kode	LED-pære	Intensitet	Levetid for LED	Spotstørrelse	Batteriets opladningstid	Batteriets varighed
KS-H1N	3W	20000-70000 lux	50000 timer	40-90 mm ved 20-50 cm	2 timer	2-12 timer
KS-W03	5W	10000-50000 lux	50000 timer	50-100mmat 20-50cm	2 timer	2-12 timer

## 4. Illustration

30879

GIMA 70 KL Led pandelampe til medicinsk brug 3W er en model med en enkelt optisk linse. LED-lyshuset er lavet af aluminium, så det er holdbart og let. GIMA 70 KL Led pandelampe til medicinsk brug 3W er indbygget i batterienheden og har trinløs justering af lysintensiteten. Det giver brugeren mulighed for præcis kontrol over lampens lysstyrke, så

man kan se så mange detaljer som muligt.

### GIMA 70 KL LED PANDELAMPE TIL MEDICINSK BRUG 3W

1. Hygiejniske og komfortable læderpuder
2. Juster bredden på hovedbåndet
3. Genopladeligt batteri
4. LED-skærm viser batteriets volumen
5. Tænd/sluk
6. Lysstyrkeregulering



### 30936

GIMA 50 KL Led pandelampe til medicinsk brug 5W anvender L-formet optisk bane, som har god koaksialitet mellem lysstrålen og synet.

Mini og lav vægt kun 200 g.

Spotstørrelsen kan justeres med indvendigt minilysgitter.

Integreret ledningsfrit design med DC-strømforsyning og hurtig udskiftning.

Præcis lysafbildning med multioptisk linse, ensartet og tydelig uden lysforurening. Ledningsfri LED-pandelampe med et enkelt batteri.

### GIMA 50 KL KIRURGISK LED-PANDELAMPE 5W

1. Juster højden på pandebåndet
2. Juster bredden på pandebåndet
3. Genopladeligt batteri
4. LED-skærm viser batteriets volumen
5. Tænd/sluk
6. Lysstyrkeregulering
7. Justering af lysspot
8. Justering af lygtehovedets højde
9. Hygiejniske og komfortable læderpuder



## 5. Pakkeliste

Pakkeliste til pandelampe:

1. LED-pandelampe: 1 hver
2. Adapter: 1 hver
3. Batteri: 1 hver eller 2 (hvis konfigureret)
4. EPE-karton Pakkekasse: 1 hver Aluminiumshus: (ekstraudstyr)

## 6. Justering

Juster hovedbåndets højde og omkreds efter individuelle forhold.

## 7. Advarsler

Vær opmærksom på LED-lyset, undgå at rette det direkte mod øjnene. Hold enheden tør, og brug den ikke på våde steder.

Fastgør ikke det optiske glas med noget hårdt eller med hånden. Tør ikke glasset af med

noget hårdt eller snavset.

Kig ikke direkte ind i solen, når du har medicinsk loupe på.

## **8. Vedligehold**

1. Første gang den bruges, eller hvis man ikke har brugt den i lang tid, skal den oplades i mere end 6 timer.
2. Brug den originale adapter for at undgå beskadigelse af dele.
3. Brug en våd og ren blød klud til at rengøre denne enhed, og brug derefter en tør klud til at fjerne vandet.
4. Apparatet må ikke bades eller opbevares ved høj temperatur eller højt tryk.
5. Batteriaffald: skal behandles i henhold til de relevante bestemmelser og må ikke bortskaffes sammen med andet husholdningsaffald.
6. Læg enheden i kassen, når du er færdig med at bruge den.
7. Når glasset er snavset, skal det rengøres med en blød klud eller hårbørste.
8. Brug alkohol til at rengøre det optiske glas og justere skruelede;

## **9. Eftersalg**

Garantitid: 12 måneder efter købet. Garantitid for batteri: 3 måneder efter købet.

I garantiperioden tilbyder vi gratis reparation og udskiftning, hvis produktet bruges og vedligeholdes korrekt, og hvis der opstår en fejl, som skyldes produktets kvalitet.















Gratis vedligeholdelse vil ikke blive tilbudt under følgende omstændigheder:

1. Nedbrud forårsaget af installationsfejl og forkert betjening.
2. Skader forårsaget af demontering af en af vores virksomhed ikke-autoriseret vedligeholdelsestekniker.
3. Skader forårsaget af kundens u hensigtsmæssige konservering og vedligeholdelse.
4. Nedbrud og skader forårsaget af force majeure.
5. Loupen er skrøbelig, ingen garanti.

## **10. Arbejdsbetingelser**

1. Omgivende temperatur: 5°C~40°C
2. Relativ luftfugtighed: ≤ 80 %
3. Atmosfærisk tryk: 50 kPa~106 kPa



Symboler			
	Medicinsk udstyr i overensstemmelse med forordning (EU) 2017/745		Produktkode
	Forsigtig: Læs instruktioner (advarsler) omhyggeligt		Batchnummer
	Følg brugsvejledningen		Fabrikant
	Opbevares køligt og tørt		Må ikke udsættes for sollys
	Bortskaffelse af WEEE		Klasse II anvendt
	Fabrikationsdato		Medicinsk udstyr
	Importeret af		Autoriseret repræsentant i det Europæiske Fællesskab



**Bortskaffelse:** Produktet må ikke bortskaffes sammen med andet husholdningsaffald. Brugere skal bortskaffe dette udstyr ved at bringe det til et særligt genbrugssted for elektrisk og elektronisk udstyr.

## GIMA-GARANTIVILKÅR

Garanti på 12 måneder fra afsendelse.